



BATUQUE

DE SAKO TOSHIO

SEINEN
YOUNG JUMP



CE CHAPITRE A ÉTÉ TRADUIT PAR [SCANTRAD.NET](https://scanttrad.net).

LE STAFF CI-DESSOUS A TRAVAILLÉ SUR CE CHAPITRE. N'HÉSITEZ PAS À VENIR LEUR DIRE MERCI DANS LES COMMENTAIRES ET / OU SUR DISCORD !



RAW :
DIGITAUX



TRADUCTEUR US/FR :
NARAGUEUR



CORRECTEUR :
AARON



CLEANEUR :
TEAM DUWANG



EDITEURS :
LEERICHAN



QUALITY CHECK :
MUELORE

CE MANGA N'EST PAS ENCORE LICENCIÉ EN FRANCE. EN ESPÉRANT UNE PARUTION PROCHAINE, NOUS VOUS LE FAISONS DÉCOUVRIR EN SCANTRAD.

N'oubliez pas que le scanttrad n'est là que pour vous faire **découvrir de nouvelles séries** ou pour **combler l'écart entre les parutions françaises et japonaises**. Pour soutenir concrètement vos auteurs et œuvres favorites, n'hésitez pas à vous rendre dans vos librairies favorites ou chez un distributeur comme Amazon. **Acheter les volumes** de vos mangas préférés, **c'est les soutenir !**



JE
REFU-
SE.

ET
JE VAIS
RENTRE
CHEZ MOI
EN UN SEUL
MORCEAU.



IL
CHERCHE
LA BAGARRE
AVEC VOUS,
JYOUSEI.

IL TE
REGARDE
DE HAUT*,
JE SUIS
JALOUX...

!

*NDT : EN JAPONAIS, 舐める PEUT À LA FOIS DIRE "REGARDER DE HAUT" ET "LÉCHER".



T'ES SÉRIELUX ?
T'AS VU CE QUE
TON SENPAI VIENT
DE PRENDRE,
NON ?



GAY ?

悪

C'EST
MON
TOUR
ALORS,
JYOUS-
SEI.

MAIS
NON !!

NON !!

...

T'AIMES
LES HOMMES
ALORS ? AU-
TREMENT DIT,
T'ES...

MER-
DE...

HEIN ?

UNE
FEMME ?
C'EST UNE
FEMME QUI
T'A ATTA-
QUÉ ?

C'EST
BIZARRE
DE PROTÉGER
QUELQU'UN QUI
T'A ATTAQUÉ,
NON ?

PROTÉGER
QUELQU'UN
QU'ON AIME
N'A RIEN DE
BIZARRE !!





CHAPITRE 57 : JYOUSEI, LE
KARATEKA TRADITIONNEL

ALLEZ
VIENS-
LÀ, AVEC
TON KARATÉ
FULL-CONTACT
À LA CON !

USOGUI
PAGE
ROYALE

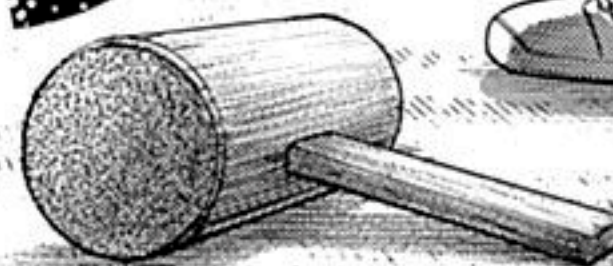
FORTE (FORT)
KARATÉ FULL-CONTACT

ORGANISATION OGUN
KARATÉ TRADITIONNEL

梶山 丈青
KAJIMAMA JYOUSEI

VS

甲斐 斐
KAIKEI



UN
SEUL TSUKI
A SUFFI À
ENGOURDIR
TOUT MON
CORPS...

C'ÉTAIT
QUOI, CE
COUP DE
POING ?

JE
VIENS DE
PRENDRE
UN COUP
DE MAR-
TEAU OU
QUOI ?

UN JOUR,
UN GARS QUI
PRATIQUAIT LE
KARATÉ FULL-
CONTACT LUI
A DIT :

POURQUOI
JYOUSEI DÉTES-
TE À CE POINT LE
KARATÉ FULL-
CONTACT ?

SCANTRAD.NET

ALORS
VOUS
SAU-
TILLES
PAR-
TOUT

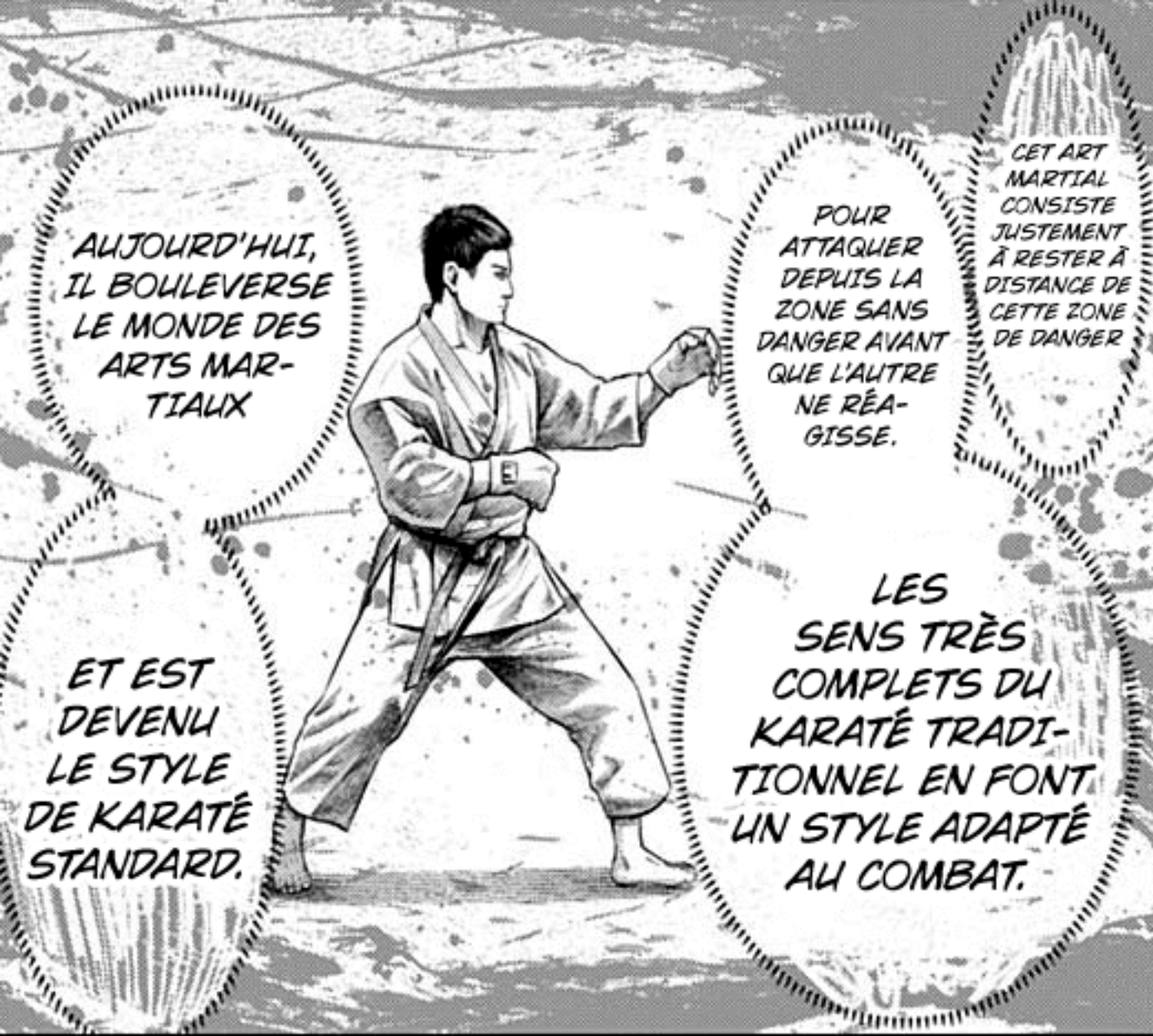
VOUS
AVEZ PEUR
DE RESTER
TROP PRÈS ET
DE PRENDRE
DES COUPS,

ET
VOUS
FLUYEZ

POUR
RESTER
À DIS-
TANCE.

N'ÊTES
QUE DES
LÂCHES.

VOUS ET
VOTRE
KARATÉ
TRADI-
TIONNEL





JE PEUX
VOIR...





QUEL GEN-
RE D'IMBÉCILE
S'EN SERVIRAIT
EN COMBAT
RÉEL ?

T'ES COMME
UNE TORTUE.



C'EST UNE
TECHNIQUE
DE DÉFENSE
DE BASE QUI A
ÉTÉ TRANSMISE DE
GÉNÉRATION EN
GÉNÉRATION.

SANCHIN
DACHI.

SANCHIN ?!



アラ
アラ
アラ

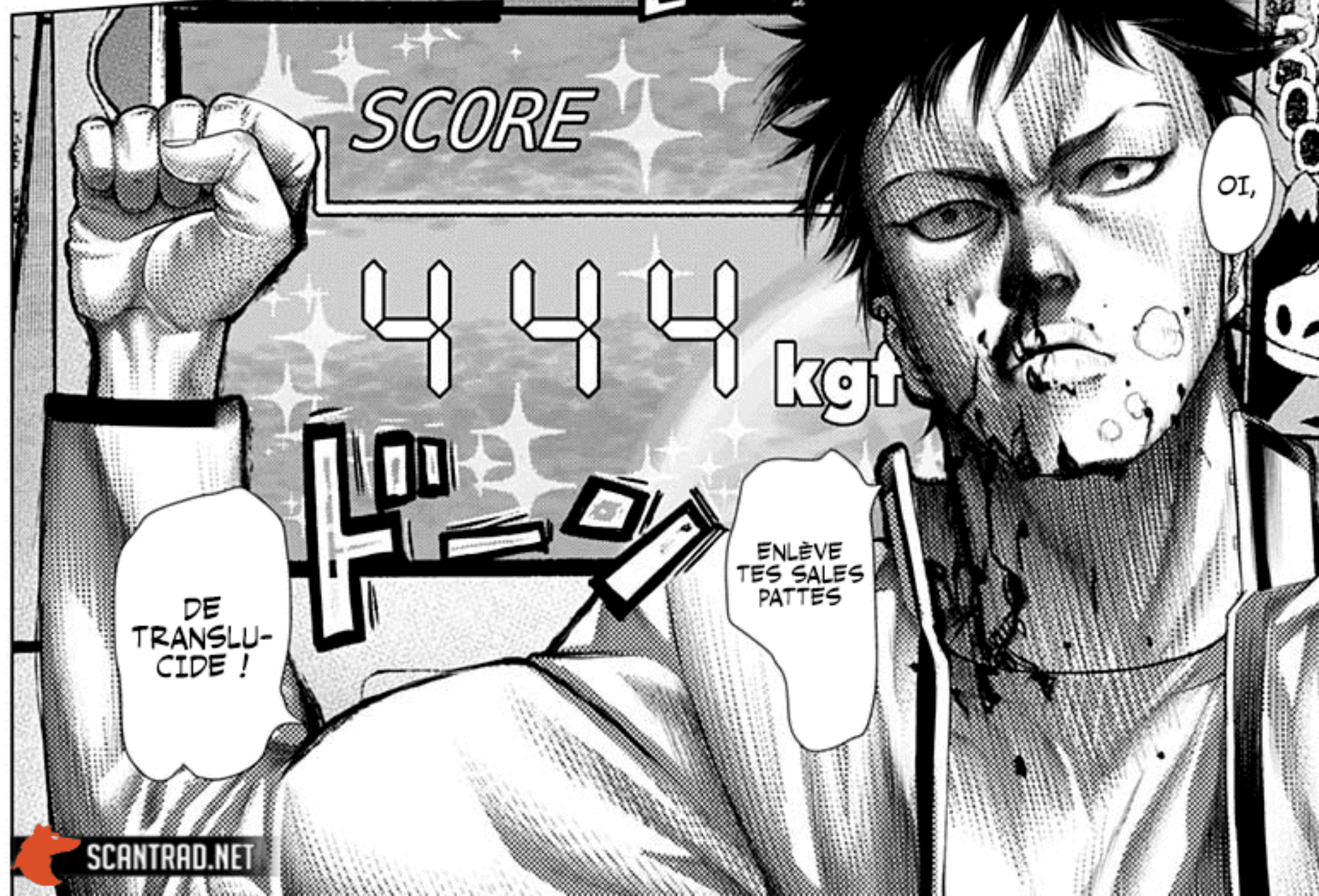
DE
SANCHIN...
A L'OFFEN-
SIVE !!





FOUTONS-LUI
UN PÉTARD DANS
LE CUL POUR LE
FAIRE EXPLO-
SER !

CE CHAT N'A
PEUR DE RIEN
POUR DÉCLENCHER
LES ALLERGIES
DE JYOUSEI
COMME ÇA.



SCORE

444

kgt

OI,

DE
TRANSLU-
CIDE !

ENLÈVE
TES SALES
PATTES







T'ES SON
POTE* ?

PROTÉGER
UN ANIMAL,
C'EST PAS MAL
COMME BONNE
ACTION DU
JOUR...

C'EST
PAS BIEN DE
MALTRAITER
UN CHAT.

INARI !!

SALUT KAI.
JE SUIS EN
RETARD ?



OH,
T'APPROCHE
PAS TROP DE
MOI OU TU VAS
TE FAIRE MAL.

AH,
OUAIS.

D'AIL-
LEURS, QU'EST-
CE QUE TU FOUS
EN COMBINAISON
ZENTAI** ? IL EST
PAS BIEN LUI.

*NDT : LE MOT UTILISÉ ICI EST 知り合い, "CONNAISSANCE", SAUF QUE LE PREMIER KANJI A ÉTÉ ÉCHANGÉ PAR 尻, "CUL", QUI A LA MÊME PRONONCIATION.
**NDT : COMBINAISON MOULANTE INTÉGRALE SOUVENT ASSIMILÉE À DES FÉTICHES SEXUELS.

